

LAURIDSEN
MADRIGALI
SIX "FIRE SONGS"

SVĚTOVÁ PREMIÉRA!

VEJSKAL & KOPTOVÁ

SOCIETAS

v úterý

9. 6. 2026

Atrium Žižkov

v 19:30

sbormistr Lukáš Prchal



www.mikrochor.cz

UNIE
ČESKÝCH
PĚVCEK
SBORU



Morten Lauridsen: Madrigali – Six "Fire Songs"

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Ov'è, lass', il bel viso? | 4. Io piango |
| 2. Quando son più lontan | 5. Luci serene e chiare |
| 3. Amor, io sento l'alma | 6. Se per havervi, oime |

PROGRAM

Michal Vejskal / Františka Koptová: Societas

– světová premiéra

Autoři a účinkující

Morten Lauridsen

Morten Johannes Lauridsen III je americký skladatel a pedagog. Držitel National Medal of Arts, v letech 1994 až 2001 byl rezidenčním skladatelem Los Angeles Master Chorale a je emeritním profesorem skladby na USC Thornton School of Music, kde učil padesát dva let až do svého odchodu do důchodu. Jeho díla jsou nahrána na více než 200 CD, 5 z nich bylo nominováno na cenu Grammy.



Vokální tvorba Mortena Lauridsena není fanouškům Mikrochoru neznámá. Nejčastěji prováděnou skladbu **O Magnum Mysterium** má i Mikrochor ve stálém repertoáru. V roce 2023 jsme provedli hned dva Lauridsenovy vokální cykly. **Les Chansons des Roses** obsahuje pět zhudebněných básní Rainera Maria Rilkeho. Cyklus **Nocturnes** kromě francouzštiny využívá i angličtinu a španělštinu autorů Pabla Nerudy a amerického básníka Jamese Agee.

Cyklus **Madrigali: Six "Fire Songs"** měl premiéru v r. 1987. Jde o šest madrigalů pro smíšený sbor a cappella na texty italské renesanční poezie. Dílo navazuje na tradici Monteverdiho a Gesualda – pracuje s modalitou, kontrapunktem a renesančními kompozičními technikami v současném hudebním jazyce, který je v harmonické rovině velmi blízký jazzu. Skladba svou vážností a soustředěností odpovídá důstojnosti chrámového prostoru, pro který je díky svému akustickému charakteru přirozeně vhodná.

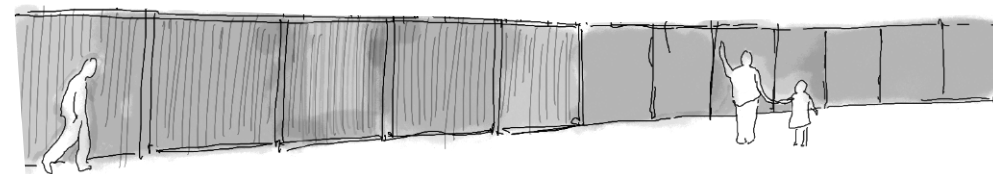
Michal Vejskal

Skladbu a dirigování studoval na Konzervatoři Jaroslava Ježka v Praze, kterou v roce 2010 úspěšně absolvoval. Věnuje se kompozici koncertní a scénické hudby – kde se nebojí experimentovat na poli ambientní tvorby, radioartu a psychadelických ploch – za použití ruchů, zvuků předmětů, zvuků prostředí (ruchy měst, dunění tunelů, hluky vlakových brzd). V kombinaci s živými nástroji, ať už symfonickými, kapelou, či elektronickými vlnami nachází svůj autorský hudební jazyk.



Mikrochor rád a často s Michalem Vejskalem spolupracuje. Například v roce 2018 pro nás k **básni Karla Šiktance Tanec smrti** Michal složil kompozici, později jsme provedli ještě jiná jeho díla.

Skladba **Societas** vznikla na popud sbormistra Mikrochoru Lukáše Prchala. Autorka textu **Františka Koptová** i autor hudby **Michal Vejskal** pracovali bok po boku. Tématem skladby je architektura, urbanismus a vztahy mezi nimi a lidmi – jak se navzájem ovlivňují? Příběh starého činžovního domu s příběhy generací, které v něm žily; jeho bourání a stavba nového domu pro obyvatele nové; mosty, coby spojnice jinak rozdělených míst; městská doprava, tramvaje, vlaky, metro... a mezi tím vším lidé a jejich životy.



„Kompozice pro smíšený sbor s názvem **Societas** vychází ze zamyšlení nad vnímáním prostoru, v němž žijeme. Inspirací bylo stavení a vlastní úvaha nad vlivem architektury na naši existenci. Bourání, stavění, cesta z práce i životní cyklus jedné stavby. Útržky rozhovorů, vzory dlážděných chodníků, most jako symbol vzájemného propojení a tma v podzemním tunelu. Zmíněné vjemy jsou součástí městského prostředí, pro nějž je typický neustálý proces vzniku a zániku.“

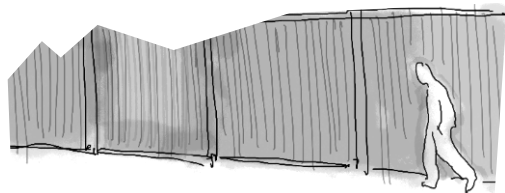
- Michal Vejskal

Lukáš Prchal

Dirigent a sbormistr, absolvent dirigování na Konzervatoři Jaroslava Ježka ve třídě prof. Hynka Farkače. Sbormistr Mikrochoru od roku 2002.

Jako lektor má za sebou bohaté zkušenosti např. z **Letních sborových dílen** v Lomnici u Tišnova, kde se pravidelně setkává s desítkami zpěváků i mladých sbormistrů – v roce 2019 připravil autorský projekt pro čtyři sbory a zvony, v roce 2021 vedl ateliér se smyčcovým orchestrem na **Gjeilovu Sunrise Mass** a v roce 2022 dílnu „**V lůnu renesanční polyfonie**“. V roce 2011 působil jako sbormistr jednoho z ateliérů na festivalu Bohemia Cantat a v roce 2016 dirigoval mezinárodní projekt EMSOC (**E**uropean **M**edical **S**tudents' **O**rchestra and **C**hoir). Mezi lety 2011–2022 byl manažerem světově uznávané vokální skupiny **SKETY**, s níž absolvoval turné do 11 zemí světa včetně Tchaj-wanu a Austrálie. Jako pořadatel stál u zrodu festivalů **Prague A Cappella Festival**, **BioBlues** a dříve také **Žižkovské smršti**.

Široká veřejnost jej zná také coby dirigenta tradiční „**Rybovky na Hlaváku**“, každoročního veřejného provedení Rybovy České mše vánoční 23. prosince v hale pražského hlavního nádraží.



Mikrochor

Mikrochor je pražský smíšený pěvecký sbor s bohatou historií spjatou se jménem sbormistra Čestmíra Staška a již více než dvě desetiletí také s uměleckým vedením Lukáše Prchala. Tvoří jej přes dvacet zpěváků, které spojuje radost ze společného zpívání, chuť objevovat nové hudební světy a odvaha pouštět se i do náročných a ne zcela obvyklých projektů. Vedle klasického sborového repertoáru se Mikrochor dlouhodobě věnuje soudobé a cappella tvorbě, českým i světovým premiérám a mezioborovým projektům propojujícím hudbu se scénickými prvky, světlem či pohybem. Spolupracoval mimo jiné se současnými českými autory, jako jsou Petr Wajsar či Michal Vejskal, a do svého repertoáru zařazuje duchovní hudbu, jazz, gospel i moderní vokální techniky. Ačkoli jde o amatérské těleso, Mikrochor se vyznačuje vysokým nasazením, otevřeností k novým výzvám a osobitou energií, díky níž už řadu let obohacuje pražskou i regionální kulturní scénu.

Texty a překlady

1. Ov'è, lass', il bel viso? Anonymous / Unidentified Author

Ov'è, lass', il bel viso? ecco, ei s'asconde.
Oimè, dov'il mio sol? Lasso, che velo
S'è post'inanti Te rend'oscur'il cielo?
Oimè ch'io il chiamo et veggio; ei non risponde.
Deh, se mai sieno a tue vele seconde
Aure, dolce mio ben, se cangi pelo
Et loco tardi, et se'l signor di Delo
Gratia et valor nel tuo bel sen'asconde,
Ascolta i miei sospiri et dà lor loco
Di volger in amor l'ingiusto sdegno,
Et vinca tua pietade il duro sempio.
Vedi qual m'arde et mi consuma fuoco;
Qual fie scusa miglior, qual maggior segno
Ch'io son di viva fede et d'amor tempio!

Kde je, ach, ta krásná tvář?

*Kde je, ach, ta krásná tvář? Hle, skrývá se mi.
Kde je mé slunce? Jaký závoj se před ně položil,
že zatemnil celé nebe?
Volám ji a vidím — a přece mi neodpovídá.
Kdyby nám, má sladká milovaná, někdy zavál příznivý vítr,
kdyby se tvé srdce obměkčilo
a v tvé krásné hrudi se ukrývala laskavost i ušlechtilost,
vyslechni mé vzdechy.
Dovol jim proměnit tvůj nespravedlivý hněv v lásku
a nech své slitování zvítězit nad krutostí.
Pohled, jaký oheň mě spaluje a stravuje:
co může být lepší omluvou,
co větším důkazem,
že jsem chrámem věrnosti a živé lásky?*

2. Quando son più lontan by Yvo Barry (flourished 1525-1550)

Quando son più lontan de' bei vostri occhi
Che m'han fatto cangiar voglia et costumi,
Cresce la fiamma et mi conduce a morte.
Et voi, che per mia sorte,
Potreste raffrenar la dolce fiamma,
Mi negate la fiamma che m'infiama.

Když jsem nejdál od tvých očí

*Čím dál jsem od tvých krásných očí,
které proměnily mou vůli i mé způsoby,
tím víc ve mně roste plamen
a vede mě až k smrti.
A ty — jen ty bys mohla, kdybys chtěla,
ten sladký oheň zkrotit.
Ty mi však odpíráš právě ten plamen,
který mě zapaluje.*

3. Amor, io sento l'alma

by Jhan Gero (flourished 1540-55), a Macchiavelli parody

Amor, io sento l'alma
Tornar nel foco ov'io
Fui lieto et più che mai d'arder desio.
Io ardo e 'n chiara fiamma
Nutrisco il miser core;
Et quanto più s'infiamma,
Tanto più cresce amore,
Perch'ogni mio dolore
Nasce dal fuoco ov'io
Fui lieto et più che mai d'arder desio.

Lásko, cítím, jak se duše vrací do ohně

*Lásko, cítím, jak se má duše
vrací do ohně,
v němž jsem kdysi byl šťasten
a po němž ted' toužím víc než kdy dřív.
Hořím — a v jasném plameni
živím své ubohé srdce.
A čím víc se rozhořívá,
tím víc roste má láska.
Všechna má bolest se rodí z toho ohně,
v němž jsem byl kdysi šťasten
a po němž ted' víc než kdy dřív toužím hořet.*

4. Io piango

Anonymous / Unidentified Author

Io piango, chè'l dolore
Pianger' mi fa, perch'io
Non trov'altro rimedio a l'ardor mio.
Così m'ha concio' Amore
Ch'ognor'viv'in tormento
Ma quanto piango più, men doglia sento.
Sorte fiera e inaudita
Che'l tacer mi dà morte e'l pianger vita!

Pláču

*Pláču, protože bolest
mě nutí plakat;
jiný lék na svůj žár nenacházím.
Tak se mnou naložila láska:
žiji stále v trápení.
Ale čím víc pláču,
tím méně mě bolest tíží.
Krutý a podivný osud:
mlčení mi přináší smrt,
pláč mi vrací život.*

5. Luci serene e chiare

by Ridolfo Arlotti (1546 – 1613)

Luci serene e chiare,
Voi m'incendiate, voi; ma prov'il core
Nell'incendio diletto, non dolore.
Dolci parole e care,
Voi mi ferite, voi; ma prov'il petto
Non dolor né la piaga, ma diletto.
O miracol d'amore!
Alma ch'è tutta foco e tutta sangue,
Si strugge e non si duol, mor'e non langue.

Jasně a pokojné oči

*Jasně a pokojné oči,
vy mě zapalujete —
a přece mé srdce v tom ohni necítí bolest,
ale slast.
Sladká a drahá slova,
vy mě zraňujete —
a přece má hrud' necítí ránu ani utrpení,
ale potěšení.
Ó zázrak lásky!
Duše celá z ohně a celá z krve
se rozplývá, a nestěhuje si;
umírá, a přece nechradne*

6. Se per havervi, oime

Anonymous / Unidentified Author

Se per havervi, ohimè, donato il core,
nasce in me quell'ardore,
donna crudel, che m'arde in ogni loco,
tal che son tutto foco.
E se per amar voi, l'aspro martire
mi fa di duol morire,
miser, che far debb'io
privo di voi che sete ogni ben mio?

Jestliže proto, že jsem vám dal srdce

*Jestliže proto, že jsem vám, ach, daroval srdce,
vzplanul ve mně ten žár,
krutá paní,
který mě spaluje na každém kroku,
až jsem celý z ohně;
jestliže kvůli lásce k vám
mě hořké trápení nechává umírat bolestí —
co mám, ubohý, dělat,
když jsem bez vás,
bez vás, která jste vším mým dobrem?*

SOCIETAS

/ requiem za zbouraný dům /

Výrobků síň, výkladní skřín, více než zánovní krám.
Zbyl jenom sajrajt. Dům šel spát.
Protestů pár přišlo na zmar.
Bagr tu přehlušil křik.
Řal, vše se bortí. Dům už spí.
Magnetofon, džiny, freon, z bakelitu hák a telefon, stůl, hifi věže, auto, kaviár,
býval to náš chrám.
Agnus Dei.
„Domus vale memoriae“
Spínu sklízí, válce zní. Stopy zamést byl cíl.
Na místě není už nic. Nová doba. Nástup, jedeme dál!

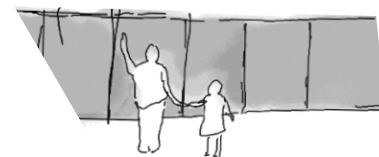
/ metro /

Čáry, sloupy, koleje. Kdo má tunely rád, nástup!
Čáry, sloupy, koleje. Vše má neměnný řád, výstup!
Jízda v stálých synkopách. Tak zní podzemní beat, nástup!
Jízda v stálých synkopách. Dráha léta neměnná a dál živoucí zůstává.
Dráha léta neměnná.
Půlnoc záhy odbije a dům kolejí spát půjde.
Do pár hodin se vrátí šrum.

/ dialogy v davu /

/ stavba /

Floor by floor and brick by brick
count them all will do the trick
know that: Say it loud in every language building buildings must be done.
Cultivation. Generation. Fascination. Adoration.



/

„Thousand windows - million bricks. Dozens of pricks in one building.“
„Climbing up the mountain is so overrated - take the lift.“
„Baroque church with plastic windows standing next to shopping mall.“
„Architecture has no limits cause it is made by humankind.“
/

Say it loud in unisono building buildings must be done.

„To jsi viděla, jak se drolí nátěr na dveřích, a tu špínu přímo naproti průchodu?“
„Jasně, že viděla, zvedla jsem telefon, prý má domovník prázdniny.“
„No nádhery, co výtah? Tahám vše do schodů. Lupe mi v koleni, to už je k zbláznění.“
„Já jen vyjídám zásoby, neb prý má dorazit v úterý a s ním i servisní tým.“
„Kolikrát jen slíbí. Dům dál chátrá. Stížnost dám dnes na schůzi SVJ.“

/ óda na obydlí dům /

Činžovní dům má soustavu schránek. Činžovní dům, žití svatostánků.
Přes zvýšený nájem zájem přetrvá. Tu se stáčí schody zleva doprava.
Činžovní dům s místním tribunálem. Činžovní dům voní čistým prádlem.
Přes zvýšený nájem zájem přetrvá. Tu se stáčí schody zleva doprava.
Činžovní dům s římsou nad arkýři. Činžovní dům životem jen hýří.
Přes zvýšený nájem zájem přetrvá. Tu se stáčí schody zleva doprava.
Činžovní dům nad námi se sklání. Činžovní dům slouží bez ustání.
Přes zvýšený nájem zájem přetrvá. Tu se stáčí schody zleva doprava.

/ mosty / /

„Jedni o něm zpívají blues a druzí dnes pod ním spí.
Je nočním převaděčem i diplomatem dvou rozhádaných stran.“
„Nese jména honosných panovníků i slavných literátů.
Může být součástí městského panoramatu, stejně jako gotické katedrály.“
/

/ okouzlení architekturou /

/

„Přes rámy s draky a kočičí hlavy. Dojdu až k zebře, pojď se mnou taky.“
„Vhodím ti sgrafito do tvé schránky. Co je tam napsáno, zůstává skryto.“
„Poránu v kavárně, v poledne na mši. Navečer v putyce sedneš si marně.“
„Chválen buď ten místní blázeň. Kde dům zdobí mramor i kabřinec.“
„Chválen buď chaos i řád. Co víc si od města přát. Pro ten výhled já stal bych se jeřábníkem.“
/



QR Platba

Vstupné dobrovolné
Program v PDF



mikrochor.cz/prg-societas.pdf